Klarstig

Coworking Space - Translated Instructions Review

FICTIONAL EXAMPLE FOR ILLUSTRATION. NAMES, ADDRESSES AND NUMBERS ARE INVENTED.

Compare translated operating instructions with their source and flag meaning or usability problems. Setting: Coworking Space.

Contact and reference

Name or team reference *
Alex Rivera

Reply email, if needed
alex.rivera@example.com

Date of record *
November 14, 2026

Translated Instructions Review

Instruction version and language pair *
(Short answer - not filled in for this example)

Source wording and translated wording under review *
(Free-text answer - not filled in for this example)

Meaning, terminology or layout issue identified *
The Saturday session started 20 minutes late because the room was double-booked; no other exceptions.

Proposed correction and remaining reviewer question
Could you tell me when the next volunteer orientation takes place? I am free most weekday mornings.

Coworking Space

Desk zone, meeting room or member event *
Main hall, Room 2

Shared device, room kit or desk resource involved *
Main hall, Room 2

Booking overlap, quiet-zone or visitor reception needs
(Free-text answer - not filled in for this example)

Ownership and follow-up

Team or role responsible for the next action
Program coordinator

Target follow-up date

November 14, 2026

Current state of this record *

Open for review

Next action and completion evidence

Replaced the faulty door latch on 14 November; next review of the entrance checklist is due 1 December.

Limitations and what needs setup

- Submitting the form records the answers in your workspace. It does not approve, schedule, charge or reply on its own unless you add that step to the workflow.
- Email notifications, approval routing, document generation and connections to other systems are available but not switched on until you configure them.

Want help tailoring this form? Free, Starter and Pro include five personal setup sessions, up to 30 minutes each, per new organization.

Klarstig / Daniel Petry · klarstig.ai · hello@klarstig.ai · support@klarstig.ai · 800-781-1775 · 11917 Laurel Ave., Forestville, CA 95436, USA